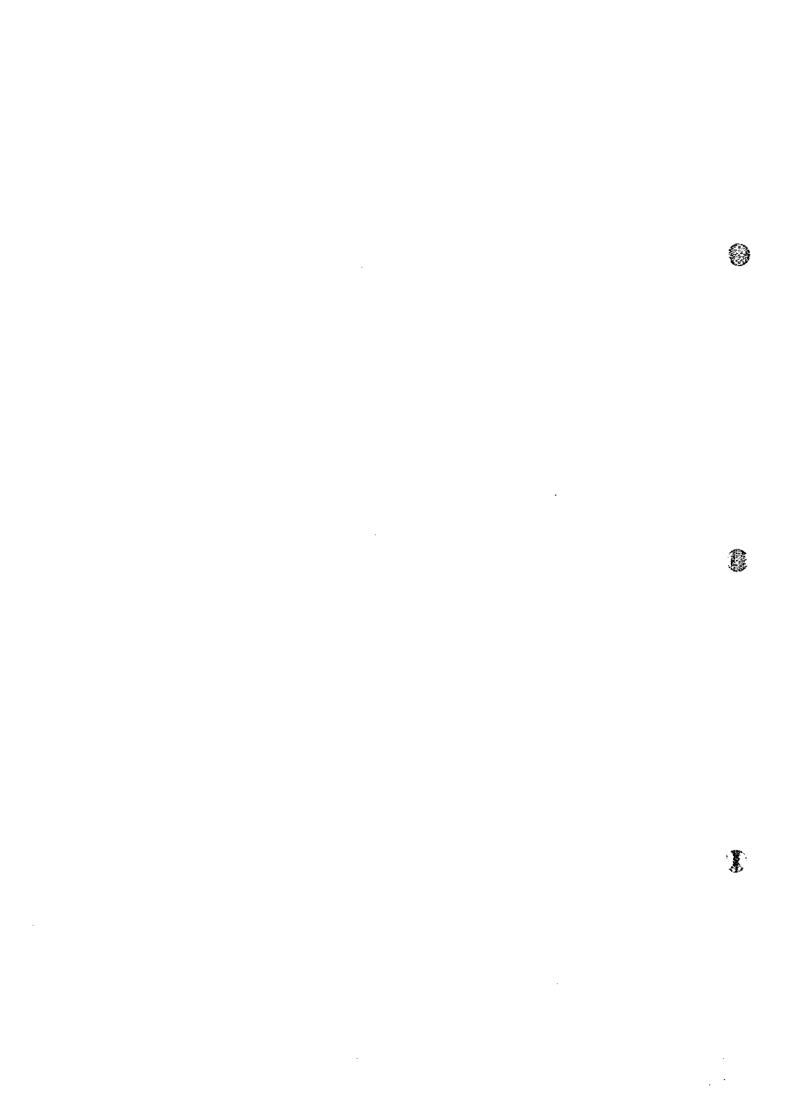
Ţ

Building Works for AFL Sub-Station



I

Shanghai Pudong International Airport Project (Airfield Lighting System) Main AFL Substation (Building Works)

China RMB

Combined Total

Local Cost Component Amount (China RMB) Rate Foreign Cost Component Amount (Yen) Rate 3.2400 2.2500 35.2500 2.2500 56.9500 1,715.9000 2,008.8000 2,420.3000 205.2800 56.9500 Quantity Chit ζ̈ Ž Έ. Ξ Ž Σ Ζ̈́ Հ \mathbf{z} È R.C. Girder Strap Foundation (C20,h<1.5m) 10 External Double-Pole Scaffolding (h<20m) R.C. Columns (h>3.6m, Per-3m-Increment) Standard Brick External Wall (1 Brick) Beams (Height of Story >3.6m, Per-3m-9 | Standard Brick Internal Wall (1 Brick) Column and Beam Works Description of Works R.C. Columns (Perimeter=2.5m,C20) Foundation Works R.C. Foundation (C20 h<1.5m) Wall Works Aseismic Tie Columns (C30) R.C. Beams (C20) Increment) ŝ Q N 4

313.0200

15 Bedding Concrete (C15, Thickness=1cm)

14 Bedding Mortar (Thickness=1cm)

12 Land Grading
13 Indoor Backfill

Cement Mortar Bonding Tile Course

2,412.7200

 \mathbb{Z}_{2}

25.2000

Ž

Asphalt Damp-Proof Course on Ground (2Felt 3Pith)

2,075.0400

2,117.2000

∑

2,117.5000

 $\mathbb{Z}^{2}\mathbb{Z}^{2}\mathbb{Z}^{2}$

Floor, Ground and Roof Works

11 (Full Scaffolding (3.61m<h<5.8m)

Shanghai Pudong International Airport Project (Airsield Lighting System)
Main AFL Substation (Building Works)

				Foreign Cost Component	Commonent	I was Cost	I ocal Cost Component	Combined	
ĝ	Description of Works	Unit	Quantity	(خ	(Yen)	(China	China RMB)	Total	
		-		Rate	Amount	Rate	Amount	China RMB	
81	Fine Ballast Concrete Screed (Thickness=3cm)	M^2	7.4000						
19	Bedding Concrete (C10, Thickness=1cm)	M^2	24.0100						
20	Cement Mortar Screed (Thickness=2cm)	M^2	2,284.3400						
21	Bedding Mortar (Thickness=1cm)	M^2	337.6800						
22	Cement Mortar Screed (Per-0.5-Thickness)	$ m M_2^2$	337.6800						
23	Asphalt Damp-Proof Course on Ground (2Felt 3Pith)	M²	\$2.2000	:					1
24	Cement Mortar Coat Polishing and Solidifying (Thickness=2cm)	M^2	1,866.4200		:	-			
25	Paper-Faced Gypsum Ceiling without Person	M^2	792.9000						
26.	Glass Cloth Damp-Proof Course on Ground (2Cloth 3Pitch)	M^2	232.2400						
27	Asphalt Water-Proof Roof (2Felt 3Pith)	M^2	232.2400						
28	Cast-in-Place R.C. Beam and Slab	M^2	2.39.76	-11-21-21-21					
29	Monolithic R.C. Steps (C20)	M^2	46.8000						
8	Steel Railing with Wooden Rail	M	23.1000						
3	Concrete Apron (C15)	M^2	210.0000						
32	Concrete Ramp (C15)	M^2	24.0000						:
33	Concrete Steps (C15)	M^2	30,2900						
34	Cast-in-Place R.C. Slab (Story Height > 3.6m, Per-3m-Increment)	M^2	2,039.7600			-			
35	Pedestal Supported Panel Conductive Flooring	M^2	821.1600						
	Door and Window Works								
36	Silver Aluminum Allay Doors	M_2^2	57.2400						





N.

Ê		
ste		
Š		L
₽ 0		
ij		
Ě		
౼		
ž		
ir		
₹		
ţ		
Ğ	į	
Τ		
Ĕ	প্ত	
ě	orl	
Š	3	
g	č	
9	Ğ	
35	3U.	
Ę	2	
n	Ö	
Ç.	25	
0	Š	
Š	Š	
7.2	H	
2		Ш
	•	
200	in AFL Substation (Building Works)	-
Shanghai Pudong International Airport Project (Airfield Lighting Syst	Main A	_

				1000 maion 0	1		100000000	Leni fund
				rotaign Cost	roteign Cost Component	TOO ISON		Compiled
ż	Description of Works	Unit	Quantity	(Yen)	en) (us	(China RMB)	RMB)	Total
			,	Rate	Amount	Rate	Amount	China RMB
37	Plywood-Veneered Doors	M^2	99.7500					
38	Silver Aluminum Allay Sliding Windows	M^2	105.8000		1			
	Finishing Works							
39	Nonglazed Tile	M^2	1,876.4900					
40	Painted Tile 150*150, Cement Mortar	M^2	332.5600				_	
41	41 Multi-color Coating of Wall and Columns	M ²	3,426,9900	1,111,111,111				
42	Multi-color Plaster Ceiling Slab	M^2	1,307.1000					
	Acid-resistant, Preservation and Heat Reserving Works	ng Works		***	-			
43	Cast-in-Place Perlite Cement	$_{ m c}$ W	100.4500					
	Earth Works							
4	Caterpillar Excavator	Machine-Team	1.0000			**************************************	•	
45	Earth Moving	M^3	30.0000					

Shanghai Pudong International Airport Project (Airfield Lighting System)
Main AFL Substation Garage (Building Works)

				Foreign Coct	Foreign Cost Component	Tocal Cost Component	Component	Combined
Š	Description of Works	Unit	Quantity	رخ	(Yen)	(China RMB)	RMB)	Total
			,	Rate	Amount	Rate	Amount	China RME
	Foundation Works							
_	Brick Foundation	M,	16.4900					
7	R.C. Girder Strap Foundation (C20,h<1.5m)	M^3	21.5100			- In		
	Column and Beam Works						ant treffice	
М	R.C. Beams (C30)	M^3	1.5600			***	Parket Jin San	
ক	Aseismatic Tie Columns (C20)	M^3	1.6200					
5	R.C. Beams (Height of Story >3.6m, Per-3m-Increment)	M^3	1.5600					
	Wall Works							
۷	Standard Brick External Wall (1 Brick)	M^2	182.52					
7	Standard Brick Internal Wall (1 Brick)	M^2	94.7700					
83	Iron Sheet Rainwater Pipe (Developed Width= 45cm)	Linear-Meter	8.5000				:	
6	Parapet Downspout Elbow (D100)	Set	2.0000					
10	External Scaffolding (h<12m)	M^2	255.9600					
11	Internal Scaffolding (h>3.6m)	M^2	94.7700				;	
12	Full Scaffolding (3.61m <h<5.8m)< td=""><td>M^2</td><td>126.3600</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></h<5.8m)<>	M^2	126.3600					
	Floor, Ground and Roof Works							
13	Land Grading	M^2	132,1100					
14	Indoor Backfill	M^2	132,1100					
15	Bedding Concrete (C15, Thickness=1cm)	M^2	132.1100					
16	Asphalt Damp-Proof Course on Ground (2Felt 3Pith)	M^2	132.1100			- -		







Shanghai Pudong International Airport Project (Airfield Lighting System)
Main AFL Substation Garage (Building Works)

: ·.

No.

				Horaign Coe	Foreign Cost Component	I ocal Cost Component	Commonent	Combined
:	:	;		SO TRAINE	· component			,
ġ Z	Description of Works	150	Cuantity	1	(Yen)	(China KMB)	KMB)	Local
				Rate	Amount	Rate	Amount	China RMB
41	Glass Cloth Damp-Proof Course on Ground (2Cloth 3Pitch)	M²	126.3600	- - - -			,	
18	Cast-in-Place R.C. Slab (Story Height > 3.6m, Per-3m-increment)	M^2	126.3600	3				
61	Concrete Apron (C15)	M^2	29.4800		e seman e percent			and the state of t
20	Concrete Ramp (C15)	M^2	56.1600			- Sabrelland		
21	Multi-color Plaster Ceiling Slab	M^2	132.1100					
2	Fine Ballast Concrete Coating (Per-1cm-Thickness)	M²	132.1100	:		-		
23	Cement Mortar Screed (Thickness=2cm)	M^2	396.3300					
24	Asphalt Water-Proof Roof (2Feit 3Pith)	M^2	132.1100					
25	R.C. Weather Shed and Sunshading Board	M^2	12.6000					
	Door and Window Works							
26	Silver Aluminum Allay Sliding Windows	M^2	5.4000					
27	Precast Terrazzo Windows Boards	M^2	1.8400					
28	Silver Aluminum Allay Rolling Doors	M²	39.6000	-				
	Finishing Works							
29	Multi-color Coating of Wail and Columns	M^2	185.4000					
30	Nonglazed Tile 95*45	M^2	210.9600					
	Acid-resistant, Preservation and Heat Reserving Works	ing Works						
31	Cast-in-Place Perlite Cement	M^3	5.9400					
	Earth Works							
32	Caterpillar Excavator	Machine-Team	1.0000					
33	Earth Moving	M^3	87.0000					

Shanghai Pudong International Airport Project (Airfield Lighting System)
Main AFL Substation (Paving)

Shanghai Pudong International Airport Project (Airfield Lighting System)
Main AFL Substation (Water Supply and Sewage)

企製

1

Ţ

Combined Total China RMB																									
Local Cost Component (China RMB)	Amount		:		Conservation of the Conser																				
Local Cost Compo (China RMB)	Rote		e to design	:																	uposa.				
Foreign Cost Component (Yen)	Amount																<u></u>								
Foreign Cos	Rote															· ABBUP									
Quantity	÷	4	2	4		6	2	2	9	4	2	4	4	55	۵	7	2	2	7	14	40	48	9	24	2
ien.		set	set	set	p.c.	p.c.	p.c.	p.c.	p.c.	set	set	set	set	ш	æ	ш	ш	ш	E	Е	ш	æ	m	B	D.C.
rks		SG28/65-6	N<10 kWatt.	NS kWatt.	08NG	DN15	DN20	DN25	DN15	DNIS				DNIS	DN20	DN25	DN32	DN40	DNS0	DN65	DN80	DNS0	DN75	DN100	DNS0
Description of Works	Item	Fire Hydrant	Full-Automatic Electrical Boiling Water Heater	Full-Automatic Electrical Water Heater	Gate Valve	Globe	Globe	Globe	Water Tap	Shower	Urinal	Closet	Basin	Galvanized Steel Pipe	Cast Iron Drainage Pipe	Cast Iron Drainage Pipe	Cast Iron Drainage Pipe	Round cast-iron Floor Drain							
ġ			2	3	4	S	9	7	8	6	10	11	12	13	14	15	16	17	81	19	20		22	23	24

Shanghai Pudong International Airport Project (Airfield Lighting System)

_	
ں:	
렎	ļ
44	
- 5	
بة	
S	
d Sewage)	
ŏ	
æ	
_	1
Q	
3	
S	١
1	į
- 5	į
╼	ì
ূল	
≥	į
	į
on (Water Sup	J
叓	i
.2	į
=	ı
tatic	ı
٠	ı
Ω	ı
- 5	ı
S	ı
. 3	i
AFL Su	į
-	ļ
<.	J
_	ı
Main AFL Substation (Water Supply	J
্র	
5	Į
F-1	
	ĺ

S.	Description of Works	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Unit	Quantity	Foreign Cos (Y	Foreign Cost Component (Yen)	Local Cost Component (China RMB)	Component RMB)	Combined Total China RMB
Ì	Item				Rote	Amount	Rote	Amount	
25	Cleanout	DNS0	p.c.	2					
26	Cleanout	DN75	p.c.	Т					
27	Cleanout	001NIQ	j p.c.	3					
28	Cast-iron Vent Cowl	DN100	p.c.	p=3					
53	Checkhole	DNS0	p.c.						
30	Checkhole	DN100	p.c.	2					
31	Portable Phosphate Power Extinguisher	MF4	p.c.	30	•		:		
	Carbon Dioxide Extinguishing System	ма							
32	Gas Cylinder	70 Liter	p.c.	20					
33	Valve of Cylinder Head	DN12	p.c.	20					
34	Actuating Cylinder	4 Liter	p.c.	3					
35	Gas Discharge Indicator		p.c.	20					
36	Safety Valve	0.4 MPa	p.c.						
37	Safety Valve	15 MPa	p.c.	1					
38	Pressure Switch		p.c.	3		magy			
39	Pressure Switch		p.c.						
40	Selecting Valve	DN65	p.c.						
41	Selecting Valve	DNS0	p.c.						
42	Selecting Valve	DN32	p.c.	Ī					
43	Check Valve	DN12	p.c.	20					
4	Check Valve	DN6	p.c.	2					
45	Metal Hose	DN12	p.c.	20					
\$	Nozzie	4Q10	p.c.	12					
47	Nozzle	4Q11	p.c.	89					







(Company)

震

Combined Total China RMB Amount Local Cost Component (China RMB) Rote Foreign Cost Component Amount (Yen) Rote Quantity 2 2 2 4 Shanghai Pudong International Airport Project (Airfield Lighting System) Main AFL Substation (Water Supply and Sewage) Chit 8 8 E E E 5 6 8 8 Description of Works So Precise Seamless Steel Pipe
S1 Precise Seamless Steel Pipe
S2 Precise Seamless Steel Pipe Precise Seamless Steel Pipe Precise Seamless Steel Pipe Š 49

Shanghai Pudong International Airport Project (Airfield Lighting System) Main AFL Sub-Station (Ac & Exhaust)

Į.										1
Item					Foreign Cos	Foreign Cost Component	Local Cost	Local Cost Component	Combined	Γ
ģ	Description Of Works		Unit	Unit Quantity	<u>`</u>	(Yen)	(China	(China RMB)	Total	
	Facilities	Specifications			Rate	Amount	Rate	Amount	China RMB	
-	Vrv Air-Conditioner	QL=28kW		5						7~
	Outdoor Rsxy10k	QH=31.5kW		-commu	-	:			-	
		N=7.62kW					-		•	
		U=380V								
	Indoor Fxyc63kv	QL=7.1kW		6						T
<u></u>		QH=8.0kW								
		N=30W		:				7.5.5.5		
		U=220V							:	
	Indoor Fxyc50kv	QL=5.6kW	-	9						T
		QH=6.3kW					:			
		N=20W					:		-	
		U=220V	~							
	Indoor Fxyc40kv	QL=4.5kW		2			1			7
		QH=5.0kW								
		N=20W								
		U=220V	-							
	Indoor Fxyc32kv	OL=3.6kW		9						T
		QH=4kW							f	
		N=15W	· • · · · · · · · · · · · · · · · · · ·							
		U=220V			-					
	Indoor Fxyc25kv	QL=2.8kW		7						T
		QH=3.2kW					:			
		N=15W								
		U=220V		t Militaria ve						
	Indoor Fxyc20kv	QL=2.2kW		S						T

J.

-	-	
System	: :	
ghting !		
Shanghai Pudong International Airport Project (Airfield Lighting System)	Main AFL Sub-Station (Ac & Exhaust)	
ct (Air)		
t Proje		
Airpor	xhaust	
ational	Ac & E	
Intern	ation (/	
Saopn,	Sub-St	
ighai P	AFL	
Shan	Mair	

Igem.	10				Foreign Cost Component	Component	Local Cost Component	Component	Combined
Š	. Description Of Works		Unit	Unit Quantity	(Yen)	іп)	(China RMB)	RMB)	Total
	Facilities	Specifications			Rate	Amount	Rate	Amount	China RMB
		QH=2.5kW							
		N=10W							
	and the second s	U=220V							
~	Low-Noise Axial Fan	DZ-11 4B#		3					
		L=4000m ³ /h							-
		N=0.25kW			-		:		
-		U=380V	•		:				A Company of the second
٣	Fiber Glass Explosion-	BFT35-11 4#		F-1					
	Proof Axial Fan	L=2500m³/n							
		N=0.25kW				-		:	
		U=380V							
			energy of						
							300		
								~	

Shanghai Pudong International Airport Project (Airfield Lighting System)
Main AFL Substation (Electricity)

Š.	Description of Works	orks	Unit	Quantity	Foreign Cost Component (Yen)	Cost Component (Yen)	Local Cost Component (China RMB)	ponent B)	Combined Total China RMB
	Item				Rote	Amount	Rote A	Amount	
_	Fluoresent	2X40W	set	25					
7	Overhead Fluoresent	2X40W	set	6/					
က	Emergency Fluoresent	2X40W	set	3	-				
4	Emergency Light	1X40W	set	2	*				
5	Hanging-up Industrial Lamp	1X100W	set	32			•	-	
9	Overhead Light	1X60W	set	3				reserve	
7	Multi-Lamp	4X40W	set	4					
∞	Explosion-Proof Light	1X100W	set	4				ar Pe	
٥	Wall-fitting	2X60W	set	6				5 1	
10	Single Phase Socket	250V,10A	each	56					
11	Three Pole Switch	250V,6A	each	8					
12	Blast Two Pole Switch	250V,6A	each	2					
13	Two Pole Switch	250V,6A	each	41					
14	One Pole Switch	250V,6A	each	43					
15	Galvanized Steel Pipe	C20	æ	1750					
16	16 Cable Line	BV-500V,4mm ²	m	2100					
17	Cable Line	BV-500V,2.5mm ²	æ	3000				**************************************	
æ	Smoke Detector		cach	09					
19	Temperature Detector		each	7					
ន	Alarm Displayer		set	<i>۳</i>					
77	Galvanized L-bar	\$0X50X5	m	85					
22	Galvanized Flat bar	40X4	m	240					
23	Galvanized Flat bar	25X4	ш	180					
73	Galvanized Round bar	D8	m	380					
গ	Galvanized Round bar	D12	E	09					

T

Shanghai Pudong International Airport Project (Airfield Lighting System)
Main AFL Substation Garage (Electricity)

Combined Total China RMB	0.2813										o posedo										
Component RMB)	Amount																				
Local Cost Component (China RMB)	Rote																**************************************				
Component en)	Amount													٠							
Foreign Cost Component (Yen)	Rote																				
Quantity	-	1	8	-	-	7	0/	40	140				;								
Cnit		set	set	set	D.C.	set	ш	m	ш												
rks		25A	1X100W	380V,10A	250V,10A	250V,6A	G20	BV-500V,4mm ²	BV-500V,2.5mm ²												
Description of Works	Item	Distribution Box	Hanging-up Industrial Lamp	Three Phase Socket	Single Phase Socket	Two Pole Switch	Galvanized Steel Pipe	Cable Line	Cable Line												
No.		7	2			, S	9	2	&												

Shanghai Pudong International Airport Project (Airsteld Lighting System)
Secondary AFL Substation (Building Works)

L				Foreign Cost	Foreign Cost Component	I ocal Cost	I your Commonster		
Z					Component	rocal cost	Component	Companied	
;	Description of works	E	Cuantity	. 1	(Yen)	(China	(China RMB)	Total	ÇÇ EW
				Rate	Amount	Rate	Amount	China RMB	27
	Foundation Works								
-	Brick Foundation	M ³	76.0000						
7	R.C. Girder Strap Foundation (C20,h<1.5m)	M³	90.2000						
	Column and Beam Works								
٣	R.C. Beams (C20)	M³	17.9700						
4	Aseismatic Tie Columns (C20)	M^3	16.8300		-				Ī
S	Beams, Height of Story > 3.6m	M^3	17.9700						
	Wall Works								Ī
9	Standard Brick External Wall (1 Brick)	M^2	535.6800						
7	Standard Brick Internal Wall (1 Brick)	M^2	597.2500						Ī
8	Terrazzo Toilet Cubic	M^2	1.0000						
6	Iron Sheet Rainwater Pipe (Developed Width= 45cm)	M^2	30,9000						
2	Parapet Downspout Elbow (D100)	${ m M}^2$	000009						Ī
=	External Scaffolding (h<12m)	M^2	651.6000						Ĩ
12	Internal Scaffolding (h>3.6m)	M^2	619.2000						
13	Full Scaffolding (3.61m <h<5.8m)< td=""><td>M^2</td><td>699.2500</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></h<5.8m)<>	M^2	699.2500						
	Floor, Ground and Roof Works								Ī
4	Land Grading	$ m M^2$	699.2500						
2	Indoor Backfill	M^2	699.2500						Ī
2	Bedding Mortar (Thickness=1cm)	M^2	699.2500						Ī
12	Bedding Concrete (C15,Thickness=1cm)	M^2	7.2000						
					A	,			-

Shanghai Pudong International Airport Project (Airfield Lighting System)
Secondary AFL Substation (Building Works)

Į.

Ĺ					PI.				
		:		Foreign Cost	Foreign Cost Component	Local Cost Component	Component	Combined	
ģ	Description of Works	Unit	Quantity	رح ا	(Yen)	(China	(China RMB)	Total	
				Rate	Amount	Rate	Amount	China RMB	
81	Cement Mortar Coat Polishing and Solidifying, Thickness=2cm	M^2	7.2000		- - -	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	-		#
19	Glass Cloth Damp-Proof Course on Ground (2Cloth 3Pitch)	M²	699.2500	:					
20	Concrete Apron (C15)	M^2	79.5700						
21	Concrete Ramp (C15)	. M ²	47.5200						
23	Multi-color Plaster Ceiling Slab	M^2	692.0500						
23	Paper-Faced Gypsum Ceiling without Person	M^2	7.2000						
72	Cement Mortar Screed (Thickness=2cm)	M^2	716.5300					-	1
2	Asphalt Water-Proof Roof (2Felt 3Pith)	M^2	716.5300						
8	Concrete Steps (C20), Cement Mortar Coating	M^2	14.3100						
23	Fine Ballast Concrete Coating (Thickness=4cm)	M^2	692.0500						
28	R.C. Weather Shed and Sunshading Board	M_2^2	11.3400						
29	Cast-in-Place R.C. Slab, Story Height > 3.6m, Per-3m-Increment	$^{\cdot}$ $ m M}^{2}$	699.2500						
	Door and Window Works								
30	Silver Aluminum Allay Sliding Windows	M^2	16.2000						
31	Plywood-Veneered Doors	M^2	22.0500						
32	Precast Terrazzo Windows Boards	M^2	5.2500						
33	Silver Aluminum Allay Casement Doors	M^2	34.5900						
	Finishing Works								
8	Painted Tile 150*150, Cement Mortar	M^2	49.9500						
35	Multi-color Coating of Wall and Columns	M^2	1,723.3200						

Shanghai Pudong International Airport Project (Airfield Lighting System)
Secondary AFL Substation (Building Works)

33 34 Zo.	o. Description of Works Unit Monglazed Tile 95*45 Acid-resistant, Preservation and Heat Reserving Works Acid-resistant, Preservation and Heat Reserving Works Cast-in-Place Perlite Cement Earth Works Barth Works Machine-1 Parth Moving Machine-1 Machine-1 Machine-1 Machine-1	Unit M² M³ Machine-Team M³	Quantity 600.8400 32.2400 273.0000	 Foreign Cost Component (Yen) Rate Amount	Local Cost (China Rate	Local Cost Component (China RMB) Rate Amount	Combined Total China RMB	

37	
<u> </u>	
逐.	

Ţ

Shanghai Pudong International Airport Project (Airsield Lighting System)
Secondary AFL Substation (Paving)

				Foreign Cost	Foreign Cost Component	Local Cost Component	Component	Combined	
Š	Description of Works	Unit	Quantity	(Yen)	en) .	(China	(China RMB)	Total	***
		-		Rate	Amount	Rate	Amount	China RMB	
-	Road								
	1 C30 Cement Concrete 22cm	100 Sq.M.	14.5000						
2	2 2cm Fine Stone Levelling	100 Sq.M.	15.9500						
	3 15cm Second Coat Crushed Stone	100 Sq.M.	15.9500						
7	1 4 15cm Second Coat Crushed Stone	100 Sq.M.	15.9500						
7	Greenery Patches	100 Sq.M.	12.0000						
							*		
								W - 11	
إ									
							-		

Shanghai Pudong International Airport Project (Airfield Lighting System)
Secondary AFL Substation (Water Supply and Sewage)

Description of Works	Works	Unit	Quantity	Foreign Cos	Foreign Cost Component	Local Cost Component	omponent	Combined Total China
		: :	,	(Yen)	en)	(China RMB	RMB)	RMB
				Rote	Amount	Rote	Amount	
	DN20	p.c.	-					
	DN15	p.c.	Ĭ					
		set	p=4					
Galvanized Steel Pipe	DN15	ш	8					
Galvanized Steel Pipe	DN20	E	4					
Cast Iron Drainage Pipe	DNS0	m	4					
Cast Iron Drainage Pipe	DN100	m	24					
Round cast-iron Floor Drain	DNS0	p.c.	~					
Portable Phosphate Power Extinguisher	MF4	p.c.	. 12	-			Charles Carent Care	
Carbon Dioxide Extinguishing System	stem							
Gas Cylinder	70 Liter	p.c.	15					
ead	DN12	p.c.	15					
	4 Liter	p.c.	3					
Gas Discharge Indicator		p.c.	51					
	0.4 MPa	p.c.	F					
	15 MPa	p.c.	ĭ					
		p.c.	£					
	DN65	p.c.	F-4					
	DNS0	p.c.	1					
	DN32	p.c.	ľ					
	DN12	p.c.	15					
	DN6	p.c.	7					
	DN12	p.c.	15					
	4010	p.c.	8					

Shanghai Pudong International Airport Project (Airfield Lighting System) Secondary AFL Substation (Water Supply and Sewage)

Combined Total China RMB										A chia								
	Amount	-		***************************************	. Clin lette							-						
Local Cost Component (China RMB)	Rote							,3aT-4			•		-					
Component n)	Amount																	
Foreign Cost Component (Yen)	Rote		î															
Quantity		9	6	40	4	9	12	-										
Unit		p.c.	a	ш	æ	w	æ											
Works		4Q8	25	32	40	20	65											
No. Description of Works	Item	Nozzle	Precise Seamless Steel Pipe	Precise Seamless Steel Pipe	Precise Seamless Steel Pipe	Precise Seamless Steel Pipe	Precise Seamless Steel Pipe											
Š		25	26 F	27 F		29	30		 	 								

Shanghai Pudong International Airport Project (Airfield Lighting System)
Secondary Substation (Ac & Exhaust)

No. Description Of Works Specifications Unit Quantity Common Component Control Control Component Control Component Control Control Component Control Control Component Control	Itom					Econom Con	Company	T goal Case		
Cabinet Air-Conditions Specifications Rate Amount Rate Amount Cabinet Air-Conditioner QL=134W Set 2 Amount Rate Amount Outdoor Ry125fy1 V=134W Set 3 CL-380V Set 3 CL-380V Set 3 CL-380V Set Set <th></th> <td></td> <td></td> <td>Unit</td> <td>Ouantity</td> <td></td> <td>(45)</td> <td>China</td> <td>Component</td> <td>Total</td>				Unit	Ouantity		(45)	China	Component	Total
Cabinet Air-Conditioner QL-13kW Set 2 Outdoor Ry125fy1 QH=14.2kW Set 2 Indoor Ry125fy1 QH=14.2kW Set 3 N=4kW V=4kW Set 3 Air-Conditioner QH=5.50kW Set 3 Air-Conditioner QH=5.50kW Set 1 N=1.93kW Set 1 L-200M37H Set 1 L-200M37H Set 3 L-4000M37H Set 3			Specifications	,) /			Rate	Amount	China RMB
Outdoor Ry125fy1 Indoor Fvy125fy1 Indoor Fvy125fy1 N=4kW U=380V Split Walt-Type QL=4.85kW QL=4.85kW QL=5.50kW QH=5.50kW Cutoor Ry4533bvic N=1.93kW U=220V N=1.93kW U=2500M3/H N=0.25kW U=380V U=380V U=380V U=380V		Cabinet Air-Conditioner	QL=13kW	Set	2		-			
Indoor Fvy125fv1 U=380V U=380V Split Wall-Type QL=4.85kW Air-Conditioner Air-Conditioner Outdoor Ry4533bvic Outdoor Ry4533bvic U=200V Fiber Glass Explosion- EFT35-11 4# Set N=0.25kW U=380V U=380			QH=14.2kW				:			
U=380V			N=4kW							
Split Wall-Type QL=4.85kW Air-Conditioner QH=5.50kW Outdoor Ry453vic N=1.93kW Indoor Fty4533bvic U=220V Fiber Glass Explosion- BFT35-11 4# Proof Axial Fan N=0.25kW U=380V DZ-11 4B# N=0.25kW N=0.25kW U=380V U=380V			U=380V						+4. G-	
Air-Conditioner Air-Conditioner Outdoor Ry453vic Outdoor Ry4533bvic Indoor Fty4533bvic Fiber Glass Explosion-			QL=4.85kW		6					-
Outdoor Ry453vic N=1.93kW Indoor Fty4533bvic U=220V Fiber Glass Explosion- BFT35-11 4# Set Proof Axial Fan N=0.25kW U=380V U=380V U=380V U=380V U=380V		-	QH=5.50kW	Set		-				•
Indoor Fty4533bvic U=220V Fiber Glass Explosion- BFT35-11 4# Set Proof Axial Fan L=2500M3/H N=0.25kW U=380V U=380V U=380V U=380V			N=1.93kW							
Fiber Glass Explosion- Proof Axial Fan N=0.25kW U=380V U=380V U=380V U=380V U=380V U=380V U=380V U=380V			U=220V							
Proof Axial Fan L=2500M3/H N=0.25kW U=380V Low-Noise Axial Fan DZ-11 4B# N=0.25kW U=380V		Fiber Glass Explosion-	BFT35-11 4#	Set						
N=0.25kW U=380V U=380V L=4000M3/H N=0.25kW U=380V			L=2500M3/H	·					gerania.	:
U=380V Low-Noise Axial Fan DZ-11 4B# Set L=4000M3/H N=0.25kW U=380V		. ,	N=0.25kW				,		n ercenter (men	
L=4000M3/H N=0.25kW U=380V			U=380V	irgingay.			even Vo		ida Tabapa	
		Low-Noise Axial Fan	DZ-11 4B#	Set	3		2			
N=0.25kW U=380V			L=4000M3/H							
U=380V			N=0.25kW	;						:
			U=380V							
									ratu	

3



Shanghai Pudong International Airport Project (Airsield Lighting System)
Secondary AFL Substation (Electricity)

ģ	Description of Works	rks	Unit	Quantity	Foreign Cost Component (Yen)	Component n)	Local Cost Component (China RMB)	Component RMB)	Combined Total China RMB
	Item				Rote	Amount	Rote	Amount	
_	Fluoresent	2X40W	set	15					
7	Overhead Fluoresent	2X40W	set	15			-Free P		
3	Emergency Fluoresent	2X40W	set			,			
4	Emergency Light	1X40W	set						
S	Hanging-up Industrial Lamp	1X100W	set	12					
9	Overhead Light	1X60W	set						
7	Multi-Lamp	4X40W	set						
∞	Explosion-Proof Light	1X100W	set	2					
6	Wall-fitting	M09X2	set	6					
10	Single Phase Socket	250V,10A	each	10					
11	Three Pole Switch	250V,6A	each	9					
12	Blast Two Pole Switch	250V,6A	each						
13	Two Pole Switch	250V,6A	each	10					
14	One Pole Switch	250V,6A	each	12					
12	Galvanized Steel Pipe	G20	m	089					
16	Cable Line	BV-500V,2.5mm ²	ш	1300					
17	Smoke Detector		each	18					
18	Temperature Detector		each	5					
19			set	3					
20	Obstacle Light	100W	set	3	and the same of th			3	# B
21	Galvanized L-bar	50X50X5	æ	9					
22	Galvanized Flat bar	40X4	m	061					
23	Galvanized Flat bar	25X4	ш	120					
24	24 Galvanized Round bar	D8	ш	220					
X	Galvanized Round bar	D12	E	20					
				0					

GRAND SUMMARY

I

•

-

_

N. Carrie

1

٠,
Ξ
12
3
Ś
-5
Š
-
_
<
õ
-2
õ
>
~ 21
=
Ξ
Ξ
\simeq
9
SC (B
oject (B
Project (B
t Project (B
ort Project (B
port Project (B
Airport Project (B
1 Airport Project (B
nal Airport Project (B
ional Airport Project (B
ational Airport Project (B
mational Airport Project (B
ternational Airport Project (B
international Airport Project (B
g International Airport Project (B
mg International Airport Project (B
dong International Airport Project (B
'udong International Airport Project (B
i Pudong International Airport Project (B
nai Pudong International Airport Project (B
i Pudong International Airport Project (
aghai Pudong International Airport Project (
i Pudong International Airport Project (

Item				Poreign Cost Component	Component	Local Cost	Local Cost Component	Combined
Š	Description of Works	Unit	Unit Quantity	(Yen)	· a	(China	(China RMB)	Total
				Rate	Amount	Rate	Amount	China RMB
	Grand Summary							
	Main AFL Sub Startion	L.S						
~	Secondary AFL Sub Station	L.S						
<	Subtotal of Bills (Items 1 to 2)							
ρ.	Specified Provisional Sums included in Subtotal of Bills				·			
U	Total of Bills Less Specified Provisional Sums (A-B)							
Ω	Add Provisional Sum for Contingencies Allowance							
ju)	Tender Price (A+D)							
	(Carried forward to Form of Tender)							

SECTION 2

- TECHNICAL PARTICULARS
- ORIGIN OF FACILITIES

.

SECTION 2

TECHNICAL PARTICULARS

The following schedule of particulars shall be filled in by the Tenderer. The particulars will be finding on the Contract and must not be changed without the written permission of the Engineer.

			Required	Proposed
1.	Pre	cision Approach Lighting System (PALS)		
	(1)	Name of manufacturer	• -	
	(2)	Type/Model		• •
	(3)	Category	CatII (& III)	-
	(4)	Performance	ICAO, Annex 14	
		ut in the second of the second	Appendix 2	•
	(5)	Colour		-
		(a) PALS surface type (1)	White	
		(b) PALS surface type (2)	Red	
		(c) PALS elevated type (1)	White	
		(d) PALS elevated type (2)	Red	. *
	(6)	Light fitting		
		(a) Elevated lights	One pre-focussed	
			tungsten-halogen	
		- Current	6.6 A	
		- Watt	200 W	
		- Minimum lamp life	500 hours	
		(b) Surface lights	Three pre-focussed	
			tungsten-halogen	
		- Current	6.6 A	•
		- Watt	350 W	
		- Minimum lamp life	1,000 hours	
	(7)	Power supply	4 circuits	
	(8)	Brilliancy control	6 stages	

	- Minimum lam	Required p life 1,000 hours	Proposed
	(5) Power Supply	Series loop circuits	
	(6) Brilliancy control	4 stages	
4.	Runway Edge Lights (RE	EDL)	
	(1) Name of manufacture	er 	٠.
	(2) Type / Model		
	(3) Performance	ICAO, Annex 14 Appendix 2	
	 (4) Colour (a) REDL elevated ty (b) REDL surface ty (f) REDL surface ty 	ype (2) White/Yellow ype (1) White/White	
	(5) Light intensity	ICAO, Annex 14 Appendix 1	
	(6) Light fitting (a) Elevated lights - Current - Watt - Minimum lamp (b) Surface lights - Current - Watt - Minimum lamp	with one tungsten halogen lamp 6.6 A Not exceed 200W p life 500 hours Bi-directional type with two tungsten halogen lamp 6.6 A Not exceed 200W	

	(7)	Power supply	Required Two loop circuits	Proposed
	()	11.3	•	
	(8)	Brilliancy control	6 stages	• :
5.	Rur	nway Threshold Lights (RTHL) and Wing B	ar Lights (WBAR)	
	(1)	Name of manufacturer	<u>.</u>	
	(2)	Type / Model		
	(3)	Performance	ICAO, Annex 14 Appendix 2	
	(4)	Colour	-	
		(a) RTHL surface type	Green	
		(b) WBAR surface type	Red	
	(5)	Light fitting		:
	(3)	(a) Runway threshold lights	Un-directional surface type with two tungsten halogen lamp	
		- Current	6.6 A	
		- Watt	Not exceed 250W	·
		- Minimum lamp life	1,000 hours	
		(b) Wing bar lights	Un-directional	
			elevated light type	
			with one tungsten	
		_	halogen lamp	
		- Current	6.6 A	.1.
		- Watt	Not exceed 200W	21.
		- Minimum lamp life	500 hours	
	(6)	Power supply	Two loop circuits	
	(7)	Brilliancy control	6 stages	

	6.	Runway End Lights (RENL)	Required	Proposed
	,	(1) Name of manufacturer	-	
	ı	(2) Type / Model	5	
3	((3) Performance	ICAO, Annex 14 Appendix 2	
	ı	(4) Colour	Red	
	1	(5) Light intensity	ICAO, Annex 14 Appendix 2	
	ı	(6) Light fitting	Un-directional surface type with one tungsten halogen lamp	
		- Current	6.6 A	
		- Watt	Not exceed 200W	•
<u></u>		- Minimum lamp life	500 hours	
	ı	(7) Power supply	Two loop circuits	
	ı	(8) Brilliancy control	6 stages	
·	7.	Runway Center Line lights		
	((1) Name of manufacturer	-	
	1	(2) Type / Model	_	
₽	í	(3) Performance	ICAO, Annex 14 Appendix 2	
	,	(4) Colour		
		(a) RCLL (1)	White/White	
		(b) RCLL (2)	White/Red	

		Required	Proposed
(5)	Light fitting	Omni-directional elevated type with one tungsten	
	•	halogen lamp	
	- Current	6.6 A	
	- Watt	Not exceed 50W	
	- Minimum lamp life	500 hours	
(6)	Power supply	Four loop circuits	
	•	:. ·	• : :
(7)	Brilliancy control .	6 stages	
	•		
Rui	nway Touchdown Zone lights (RTZL)	·	·
(1)	Name of manufacturer		
(2)	Type / Model	-	
(3)	Performance	ICAO, Annex 14	
(-)		Appendix 2	
(4)	Colour	White The second	
		-	
(5)	Light fitting	Un-directional	
		surface type with	
		one pre-focus	
		tungsten halogen	
		lamp	. • •
	- Current	6.6 A	
	- Watt	Not exceed 45W	i i-li
	- Minimum lamp life	1,500 hours	
163	Dames aveals : : : : :		
(0)	Power supply	Two loop circuits	

8.

(7) Brilliancy control

6 stages

- Taxiway Center Line Lights (TCLL) and Rapid Exit Taxiway (HS) TCLL
 - (1) Name of manufacturer
 - (2) Type / Model
 - (3) Performance

- (4) Colour
 - (a) TCLL narrow type with shallow base
 - (b) TCLL narrow type with shallow base
 - (c) TCLL wide type with shallow base
 - (d) TCLL narrow with deep base
 - (e) TCLL wide with deep base
 - (f) HSTCLL narow with shallow base
 - (g) HSTCLL wide with shallow base
 - (h) HSTCLL narrow (stb ~ R)
 - (i) HSTCLL narrow (stb ~ R)
 - (j) HSTCLL wide (stb ~ R)
 - (k) HSTCLLwide (stb ~ R)

ICAO, Annex 14

Appendix 2

Green/Yellow

Green/Green

Green/Green

Green/Green

Green/Green

Green

Green

Yellow

Green

Yellow

Green

- (5) Light fitting
 - (a) Except rapid exit taxiway

- Current

- Watt

- Minimum lamp life

(b) On rapid exit taxiway

- Current

Bi-directional surface type with

one tungsten

halogen lamp

6.6 A

Not exceed 100W

500 hours

Un-directional

surface type with

one tungsten

halogen lamp

6.6 A

(6)	- Watt - Minimum lamp life	Required Proposed Not exceed 100W 500 hours
(0)	Power supply	10 toop circuits
(7)	Brilliancy control	6 stages
10. Tax	tiway Edge Lights (TWYL)	
/1)	Name of manufacturer	. · · ·
(1)	Name of manufacture	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
(2)	Type / Model	
	e e e e e e e e e e e e	
(3)	Performance	IEC specifications
	Minimum luminous intensity: 2.0 cd	
	- Beam aperture (Vertical)	0 to 6°
	- Beam aperture (Horizontal)	360°
		÷
(4)	Colour	Blue
15	••••	
(5)	Light intensity	ICAO, Annex 14
		Appendix 1
(6)	Light fitting	Omni-directional
	:	elevated type with
	: · · · ·	one tungsten
		halogen lamp
	- Current	6.6 A
	- Watt	Not exceed 50W
	- Minimum lamp life	500 hours
	. • •	
(7)	Power supply	6 loop circuits

-	(8)	Brilliancy control	Required 6 stages	Proposed
11.	Sto	p Bar Lights (STBL)		
	(1)	Name of manufacturer		
	(2)	Type / Model	<u></u>	
	(3)	Performance	ICAO, Annex 14 Appendix 2	
	(4)	Colour		
		(a) STBL surface type	Red	
		(b) STBL elevated type	Red	
		(c) STBL surface controllable type	Red	
		(d) STBL elevated controllable type	Red	
		(e) TCLL narrow controllable type (1)	Green/Yellow	
		(f) TCLL narrow controllable type (2)	Green/Green	
		(g) TCLL wide controllable type (1)	Green/Yellow	-
		(h) TCLL wide controllable type (2)	Green/Green	
	(5)	Light fitting		•
	(5-1) Surfaced type light	Un-directional type	
		•	with one tungsten	
			halogen lamp	
		a) Controlled light		
		- Current	6.6 A	
		- Watt	Not exceed 65W	
		- Minimum lamp life	1,000 hours	
		b) Un-controlled light		
		- Current	6.6 A	
		- Watt	100 W	
		- Minimum lamp life	500 hours	

riving to a

	Required Proposed
(5-2) Elevated type light	Un-directional type
	with one tungsten
	halogen lamp
a) Controlled light	
- Current	6.6 A
- Watt	Not exceed 200W
- Minimum lamp life	1,000 hours
b) Un-controlled light	
- Current	6.6 A
- Watt	Not exceed 200W
 Minimum lamp life 	500 hours
(6) Sensor	At the stage
a) Function	To detect all types
	of aircrafts and
	vehicles at a speed
	of less than
	50 km/hr.
b) Type	Microwave
c) Frequency	9.4 - 10.7 GHz
(7) Power supply	Four loop circuits
	the state of the s
(8) Brilliancy control	4 stages
12. Runway Guard Lights (RGL)	the state of the s
	1940 <u>.</u>
(1) Name of manufacturer	
	(1,2,3,3,3,4,4,4,4,4,4,4,4,4,4,4,4,4,4,4,4
(2) Type / Model	2 - 10 - 1
	H
(3) Colour	Two pairs of
	Yellow

(4) Light intensity	Required ICAO, Annex 14 Appendix 2	Proposed
(5) Light fitting	Omni-directional elevated type with two tungsten halogen lamp	
- Current	6.6 A	
- Watt	Not exceed 100W	
- Minimum lamp life	1,000 hours	
(6) Power supply	Series loop circuit	
(7) Brilliancy control	On and off	
13. Taxiway Intersection Lights (TISL)		
(1) Name of manufacturer	-	
(2) Type / Model		
(3) Performance	ICAO, Annex 14 Appendix 2	·
(4) Colour	Yellow	
(5) Intensity	ICAO, Annex 14 Appendix 1	
(6) Light fitting	Un-directional surface type with one tungsten	
	halogen lamp	-
- Current	6.6 A	
- Watt	Not exceed 100W	

Ţ

	Required Proposed
- Minimum lamp life	500 hours
(7) Power supply	Series loop circuit
(0) Dellicares contact	
(8) Brilliancy control	6 stages
14. Taxiing Guidance Signs (TXGS)	:
(1) Name of manufacturer	garan a sa an
(,)	
(2) Type / Model	-
(3) Light system	ICAO, Annex 14
(e) Digin eyelen	Appendix 1
(4) Light fitting	One or more
	tungsten halogen lamp
- Current	6.6 A
- Watt	Not exceed 100W
- Minimum lamp life	500 hours
(5) Power supply	Series loop circuit
(e) Town supply	ovires toop enealt
(6) Brilliancy control	6 stages
	.t. v.y
15. Wind Direction Indicator Lights (WDIL)	
(1) Name of manufacturer	
(2) Type / Model	-
(3) Colour of light	Orange and White

I

Required

Proposed

(4) Power supply

AC 200V, single

phase

16. Apron Floodlights (FLO)

(1) Name of manufacturer

_

(2) Type / Model

__

(3) Average illumination

(a) Aircraft Stands in the Passenger Terminal Area

- Horizontal illumination

30 lux

- Vertical

30 lux

(b) Aircraft Stands in other Apron Area

- Horizontal illumination

25 lux

(c) Other Apron Area

- Horizontal illumination

10 lux

(4) Light fitting

a) Type

High pressure

sodium vapor lamp

b) Life of light

Not less than

12.000 hours

c) Type

Metal halide

d) Life of lamp

Not less than

9,000 hours

(5) Obstruction lights

Omni-directional or

low intensity type

(6) Ballast

Reactor type with a

power factor of not

less than 85%

	-	•	Required	Proposed
	(7)	Power supply	380/220V, three	et et.
			phase, 4 wires	
	(8)	Control	On and off	
17.	Visi	ual Docking Guidance System (VDGS)	to the second of	
	(1)	Name of manufacturer		
	(1)	ivalic of inadulactors	- -	
	(2)	Type / Model		
	(3)	Operational requirement	ICAO, Aerodrome Design Manual,	. 11
			Part 4, Appendix 1	
	(4)	Sensor	Laser radar to confirm IEC 825, Radiological class I	
	(5)	Power supply	AC 220V single phase	•
18.	Airc	rast Stand Identification Signs (ASIS)	+ ': :	
	(1)	Name of manufacturer		
	(2)	Type / Model		
	(3)	Power supply	AC 220V single phase	
			рназс	

19.	. Ro	ad-Holding Position Lights	Required	Proposed
	(1)	Name of manufacturer	 .	
	(2)	Type / Model		. •
	(3)	Light fitting	ICAO, Annex 14 Appendix 1	
20.	Rer	note Control and Monitoring System for the	AFL.	
	(1)	Name of manufacturer	_	
	(2)	Type / Model	-	
	(3)	System configuration	Schematic diagram shall be submitted with Tender	
		 VFR room of control tower Control room of main AFL substation Computer room of main AFL substation Burn-out lamp detection system 	Will Telloof	·
21.	Isol	ating Transformer		
	(1)	Name of manufacturer	-	
	(2)	Type / Model	-	
	(3)	Specifications .	Refer to Chapter 4.2 of Technical Specification	
	-		Short teaunit	

22. Frangible Coupling	Required Proposed	
(1) Name of manufacturer	←	
(2) Type/Model	-	
(3) Impact load	5 kg	9
(4) Static load	230 kg	
23. Cables		
(1) Name of manufacturer		
(2) Type / Model	. ·	
(3) Specifications	Refer to Chapter 4.4.2 - 4.4.6 of Technical Specification	
24. Plugs and Receptacle		
(1) Name of manufacturer	_	
(2) Type / Model		
25. Cable Protectors		(\$)
(1) Name of manufacturer	_	
(2) Type / Model		•

·	:	Required	Proposed
26. Constant Current Reg			-
(1) Name of manufa	cturer	•••	
(2) Type / Model		<u>-</u>	
(3) Standards		IEC-1822 or equivalent	
(4) Control		By microprocessor	
(5)		4.0, 7.5, 20 and 30 kW	
(6) Output current		6.6 amperes	
(7) Input voltage		208V	
(8) Frequency		50 Hz ± 5%	
(9) Efficiency		90%	
(10) Power factor		90%	
(11) Load matching			
a) 10kV rated loa	đ	50 - 100%	
b) Resistive load		75 - 100%	
(12) Temperature rise		ANSI standards or equivalent	
(13) Operation			
- Stabilize		Within 500 ms	
- Output current		± 0.1 ampere	
(14) Type Test report		To be submitted with Tender	

	Required	
27. 10kV Metal Enclosed Switchgear		
(1) Name of manufacturer	<u>.</u>	
(2) Type / Model		
(3) Rated voltage	10 kV, 50 Hz	· .
(4) Short-time withstand current	25 kA (3 sec)	
(5) Insulating withstand voltage		, .
(a) Basic impulse insulation level (B.	IL) 75 kV	-
(b) Power frequency	28 kV	
(6) Main bus bar rating	1,000 A	·
28. 380V Distribution Panel		•
(1) Name of manufacturer		-
(2) Type / Model	-	
(3) Rated voltage	380/220 V	· . •
(4) Designed interrupting capacity	6.3 kA	e sitty
29. Power Transformer		
(1) Name of manufacturer	1 ·	rition for
/2/ 2	-	
(2) Type / Model	<u>-</u>	+ * \$4.
(3) Rated capacity	· · · · ·	-
a) Main AFL substation	1,000 kVA	
b) Secondary substation	800 kVA	Property of

	:	Required	Proposed
(4)	Primary voltage	10 kV ± 2.5%	Lispinis
• •			
(5)	Secondary voltage	380-220 V	
(6)	Percent impedance	6% rated kVA	
(0)	1 0.00m mpounte	V	
(7)	Withstand voltage		
	(a) BIL	75 kV	
	(b) Power frequency	28 kV	
20 101	v Class Vacuum Circuit Breaker		
30. 10 <i>i</i>	AV Class Vacuum Cheun breaker		
(1)	Name of manufacturer	•••	
(2)	Type / Model	_	
(2)	1,50, 11000		
(3)	Rated voltage	12 kV	
(4)	Rated current	800A or more	
(4)	. Maica culton	odori or more	
(5)	Short-time current	25 kA (3 sec.)	
(6)	Insulation level		
(-)	(a) BIL	75 kV	
	(b) Power frequency	28 kV	
(7)	Operation time	O: 0.3 min CO:	
(1)	- production	1.5 min.	
(8)	Operating system	Motor charged	
	- -	spring operation	-
(9)	Operating voltage	DC 110V	

31. 380V Class Air-Circuit Breaker (ACB)	Required	
(1) Name of manufacturer	<u></u> 1 8 7 7 1	
(2) Type / Model	••• · · · · · ·	·.
(3) Rated voltage	AC 1000 V	İ
(4) Rated current	Refer to drawings	
(5) Rated breaking capacity	Not less than 50kA	
32. 400V Molded Case Circuit Breaker (MCCB)		
(1) Name of manufacturer	-	
(2) Type / Model		
(3) Rated voltage	AC 460 V	
(4) Rated current	Refer to drawings	•
(5) Rated breaking capacity	Not less than 50kA	÷
33. 10kV Disconnecting Switch		
(1) Name of manufacturer	- · · · · · · · ·	• .
(2) Type / Model	<u>-</u>	·
(3) Rated voltage	12 kV	્
(4) Rated current	400 A	
(5) Short time current	25 kA (3 sec)	

(C) Withstand voltage	Required	Proposed
(6) Withstand voltage	75 kV	
(a) BIL	73 kV 28 kV	
(b) Power frequency	20 K V	
34. 10kV Voltage Transformer		
(1) Name of manufacturer		
(2) Type / Model		·
(3) Rated voltage	12 kV	
(4) Secondary voltage	110 V	
(5) Class	1.0	
(6) Burden	100 VA	
(7) Withstand voltage		
(a) BIL	75 kV	
(b) Power frequency	28 kV	
35. 10kV Current Transformer		
(1) Name of manufacturer	-	
(2) Type / Model	·	
(3) Primary current	100 A, 75 A	
(4) Secondary voltage	5 A	
(5) Class	1.0	
(6) Burden	40 VA	

No.

(7) Withstand voltage (a) BIL	Required Proposed 75 kV	
(b) Power frequency	28 kV	
36. 14kV Lighting Arrester		9
(1) Name of manufacturer	<u></u> + :	
(2) Type / Model	-	
(3) Rated voltage	14 kV	
(4) Rated discharge current	10 kA	
(5) Withstand voltage (BIL)	90 kV	
37. Protective Relay		
(1) Name of manufacturer		
(2) Type / Model		
(3) Relay	Static Type	
38. Battery and Charger (DC Source Panel)		
(1) Name of manufacturer		
(2) Type / Model		
(3) Battery	Lead-acid high rate type	
(4) Capacity	50 Ah / 10 Hr.	

(5) Nominal voltage	Required Pro	posed
(6) Battery charger operation	Automatic and manual	
(7) Output current		
39. Uninterruptible Power Supply (UPS	S) System	
(1) Name of manufacturer		
* 2		
(2) Type / Model		
(3) Rated output capacity		
a) Main AFL substation	300 kVA	
b) Secondary substation	200 kVA	
(4) Operation	parallel operation	•
	with 3 UPS	
(5) Rated voltage	380 V ± 10%	
(6) DC circuit (floating voltage)	473 V	
40. Standby Generating Sets		
40. Stalloby Ocherating Seis		
(1) Name of manufacturer	_	
(2) Type / Model	-	
(3) Rated output capacity		
a) Main AFL substation	1,100 kVA	
b) Secondary substation	800 kVA	
,		

		Required	Proposed
(4)	Switching time		• •
	(a) From the time of main power failure		
	(b) To the time of restoration of main power	Within 0-5 minutes	•
(5)	Diesel engine	1,500 r.p.m.	-
		4 stroke	
(6)	Generator	380 V, 3 phase,	gia i e.
()		3 wires, 4 poles	
(7)	Degree of westersties	ID 44	-
(7)	Degree of protection	IP 23	:
(8)	Rated voltage	AC 380 V	
41. Rer	note Control and Monitoring System for the	FLO, VDGS and ASIS	5
(1)	Name of manufacturer	-	:
(2)	Type / Model	-	
(3)	System configuration	Schematic diagram	
(-)		shall be submitted	• • •
		with Tender	
	- General Control Center		
	- Secondary substation in the passenger		•.
	terminal building and secondary		
	substation		
	- Cargo apron substation		
	- Maintenance apron substation		

42. Remote Control and Monitoring System for the Power Supply System

(1) Name of manufacturer

-

(2) Type / Model

(3) System configuration

Schematic diagram shall be submitted with Tender

- Control room of the main AFL substation
- Control room of the main AFL substation
- Local control room of the secondary substation

Tenderer shall insert the required information on the names of manufacturers, and place of manufacture, of major items of the Facility in the form below.

	Description of Facility Item	Name of Manufacturer	Address of Place of Manufacture, Testing and Inspection	Applied standard
~ i	Precision Approach Lighting System (PALS)			
7.	Sequence Flashing Lights (SFL) / Capacitor Discharge Lights		;	
ભં	Precision Approach Path Indicator (PAPI)			-
4	Runway Edge Lights (REDL)			
vi.	Runway Threshold Lights (RTHL) and Wing Bar Lights (WBAR)			
9	Runway End Lights (RENL)		:*	h- Ta-mas voi
۲.	Runway Center Line Lights (RCLL)			ener de roads
∞.	Runway Touchdown Zone Lights (RTZL)			
જ	Taxiway Center Line Lights (TCLL)			ner-seasons b
ö.	10. Taxiway Edge Lights (TWYL)			

• •	• •
Bidder	Signature



1

1

Tenderer shall insert the required information on the names of manufacturers, and place of manufacture, of major items of the Facility in the form below.

Description of Facility Item	Name of Manufacturer	Address of Place of Manufacture, Testing and Inspection	Applied standard
11. Stop Bar System (STBL)			
12. Runway Guard Lights (RGL)			
13. Taxiway Intersection Lights (TISL)			
14. Taxiing Guidance signs (TXGS)			
15. Wind Direction Indicator Light (WDIL)			
16. Apron Floodlight (FLO)			
17. Visual Docking Guidance System (VDGS)			
18. Aircraft Stand Identification Signs (ASIS)			
19. Road-Holding Position Lights			
20. Remote Control and Monitoring System for the AFL			

Bidder : Signature :

Tenderer shall insert the required information on the names of manufacturers, and place of manufacture, of major items of the Facility in the form below.

Description of Facility Item	Name of Manufacturer	Address of Place of Manufacture, Testing and Inspection	Applied standard
21. Isolating Transformer			
22. Frangibic Coupling			
23. Cables			
24. Plugs and Receptacle	-		
25. Cable Protectors			
26. Constant Current Regulators (CCR)			
27. 10kV Metal Enclosed Switchgear			
28. 380V Distribution Panel			
29. Power Transforner			
30. 10kV Class Vacuum Circuit Breaker			
31. 380V Class Air-Circuit Breaker (ACB)			

Bidder: Signature:

Ţ

き

Si antina

Tenderer shall insert the required information on the names of manufacturers, and place of manufacture, of major items of the Facility in the form below.

	Description of Facility Item	Name of Manufacturer	Address of Place of Manufacture, Testing and Inspection	Applied standard
32.	32. 400V Molded Case Circuit Breaker (MCCB)			
33.	33. 10KV Disconnecting Switch			
34.	. 10kV Voltage Transformer			
35.	35. 10kV Current Transformer			
36.	36. 14kV Lighting Arrester		-	
37.	37. Protective Relay			
38.	38. Battery and Charger (DC Source Panel)			
39.	. Uninterruptible Power Supply (UPS) System			
6	40. Standby Generating Sets			
4	Remote Control and Monitoring System for the FLO, VDGS and ASIS			
2,	42. Remote Control and Monitoring for the Power Supply System			

Bidder:	Signature:

SECTION 3

- CONDITIONS PROPOSED BY THE TENDERERS
- PROPOSED MINOR DEVIATIONS FROM THE SPECIFICATIONS

en de la composition La composition de la

.

CONDITIONS PROPOSED BY THE TENDERERS

-	*****		 0.1 d. 1.1 d. 1.2 d. 1.4 d	
	Conditions Proposed			
Rewrite the Respective Detail of Deviation	Documents			
Section, Submission and Clause Number of	the Tender Document			

This paper should be added as required.
 Any other deviations found elsewhere, which are not clearly refereed in this Form, shall be in compliant with the Tender Documents.

PROPOSED MINOR DEVIATIONS FROM THE SPECIFICATIONS

[
Conditions Proposed	
Rewrite the Respective Detail of Deviation Documents	
Section, Submission and Clause Number of the Tender Document	

(1) This paper should be added as required.

(2) Any other deviations found elsewhere, which are not clearly refereed in this Form, shall be in compliant with the Tender Documents.

鬈

JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA)

SCIENCE AND TECHNOLOGY COMMISSION OF SHANGHAI MUNICIPAL PEOPLE'S GOVERNMENT, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

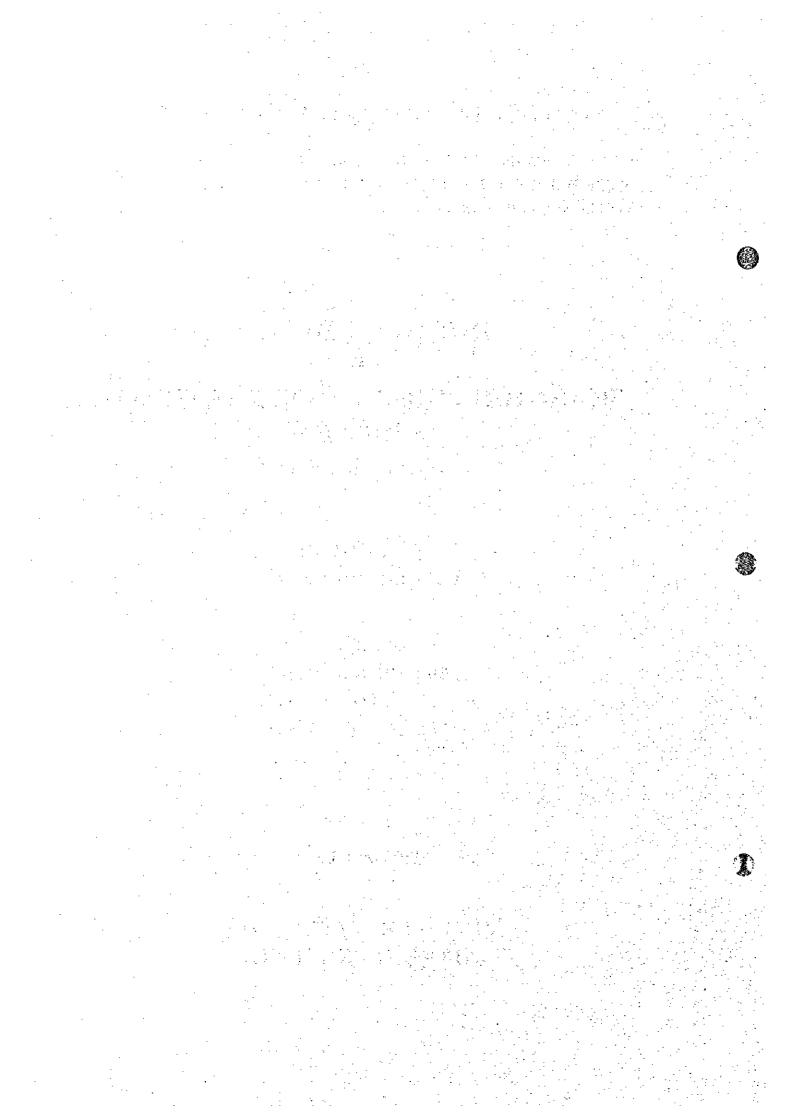
DETAILED DESIGN OF SHANGHAI PUDONG INTERNATIONAL AIRPORT FINAL REPORT

VOLUME III TENDER DOCUMENT

PART V-3
BILL OF QUANTITIES
FOR
FUEL SUPPLY SYTEM

SEPTEMBER 1997

NIPPON KOEI CO., LTD. NIKKEN SEKKEI LTD.



PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA SHANHAI MUNICIPAL PEOPLE'S GOVERNMENT

SHANGHAI PUDONG INTERNATIONAL AIRPORT PROJECT FINAL REPORT

TENDER DOCUMENT
PART V-3
BILL OF QUANTITIES
FOR
FUEL SUPPLY SYSTEM

TABLE OF CONTENTS

Claus	se	Page
	TION 1: PREAMBLE	
1.1	Introduction	1
1.2	General	1
	TION 2: PRELIMINARY AND GENERAL ITEMS	
2.1	Contractual Items	3
2.2	Specification Items	3
	TION 3: DIRECT WORKS	
	Method of Measurement	
3.2	Measured Works	5

•

PREAMBLE TO BILL OF QUANTITIES

SECTION 1: PREAMBLE

1.1 INTRODUCTION

1.1.1 The Bill of Quantities (Schedule of Unit Rates, Prices and Quantities) comprises the following parts:

Preamble
Preliminary And General Items
Direct Works
Grand Summary

The Grand Total on the General Summary Sheet shall equal the amount of the estimated Contract Price set forth in the Form of Tender.

- 1.1.2 The Bill of Quantities shall be used by the Shanghai Municipal People's Government (the Employer) and or the Engineer for:
 - a) bid evaluations purposes
 - b) the basis of remeasurement and valuation of estimated quantities
 - c) the basis of evaluation for any variations or additional Works ordered under the Conditions of Contract
 - d) assistance in the calculation of progress payments
 - e) computation of the Contract Price

1.2 GENERAL

1.2.1 The Bill of Quantities shall be read in conjunction with the Conditions of Contract, Specification, Contract Drawings and all other Contract Documents relevant thereto and the cost of complying with the requirements and obligations thereof or which may be reasonably inferred therefrom shall be deemed to be included in the rates and prices set out in the Bill of Quantities.

- 1.2.2 Descriptions shall identify the work covered by the respective items, but the exact nature and extent of the work shall be ascertained from the Specification, Drawings and Conditions of Contract, as the case may be.
- 1.2.3 The order of stating dimensions in descriptions shall be in the sequence of length, width and height (or depth) unless otherwise described.
- 1.2.4 Where work is shown, described, indicated in or reasonably inferred or implied from the Specification and or Drawings but not specifically itemized in the Bill of Quantities, then the cost of such work shall be deemed to be included in the rates for the items associated with the particular work. No additional items, other than those stated in the Bill of Quantities, will be used to measure such work without the written consent of the Engineer.
- 1.2.5 Where the Contractor does not insert a rate against an item (or items) in the Bill of Quantities, the cost of carrying out the work described in the item(s) will be deemed to be included elsewhere and no measurement of the item(s) will be made.
- 1.2.6 Unit rates and prices shall be expressed in Chinese Renminbi and Japanese Yen to a maximum of two decimal places.
- 1.2.7 Throughout the Bill of Quantities the following abbreviations shall apply:

mm millimetre
2
rnm ² square millimetre
m metre
m ² square metre
m³ cubic metre
ha hectare
ea each
No number
kg kilogramme
km kilometre
t tonne
ltr litre
LS Lump Sum
PS Provisional Sum
MM Man Month
MD Man Day
Rate Unit Rate

1 19. 14. 14

- 1.2.8 The Bill of Quantities identifies and represents the Works to be carried out as part of this project. Sections of works that can not be accurately measured are noted as Lump Sum. Additionally Provisional Sums have been included, which sums shall be used in whole or in part, or not at all, or the instructions of the Engineer.
- 1.2.9 The General Principles of Measurement and Principles of Measurement for each part of the Bill of Quantities apply equally to all parts of the Bill of Quantities when relevant and are not limited to the parts in which they are contained.
- 1.2.10 Where reference is made to the "descriptions" or "as described" the term "descriptions" or "as described" shall mean the descriptions of the item(s) contained in the Bill of Quantities, the Specification or Drawings.

SECTION 2: PRELIMINARY AND GENERAL ITEMS

2.1 CONTRACTUAL ITEMS

2.1.1 General

- 2.1.1.1 For the purpose of Interim Payment Certificates, the amount entered against Contractual items in the Preliminaries and General Items Section will be certified as stated following:
 - (a) Performance Bond: the amount entered against this item will be certified in the Interim Payment Certificate following approval of the institution providing the security and receipt of the Performance Bond.
 - (b) Insurances: the amounts entered against these items will be certified in the Interim Payment Certificate following approval of the policies in accordance with the Conditions of Contract. Originals of receipts must be produced as evidence of payment.
 - (c) All other amounts entered against Preliminary and General Contractual items will be certified for payment in direct proportion to the accumulative value of certified Site construction Works.

2.2 SPECIFICATION ITEMS

2.2.1 General

eta y e e e e e

- 2.2.1.1 For the purposes of Interim Payment Certificates, the amounts, entered against Specification Items in the Preliminaries and General Items Section will be certified as stated following:
 - (a) Contractor's Site Establishment on provision of the facilities and approval of the Engineer, 50% of the amount entered against this item will be certified for payment in the following Interim Payment Certificate. On completion of the Works, removal of the facilities and the making good of the area occupied thereby, all as specified and to the approval of the Engineer, 20% will be certified for payment in Final Payment Certificate. The remaining 30% will be certified for payment in equal monthly installments during the period for construction of the Works, providing that the facilities are maintained in accordance with the Contract and to the approval of the Engineer.
 - (b) Construction Plant on completion of mobilizing, erecting, testing and commissioning as specified of all plant and equipment and approval of the Engineer, 60% of the amount entered against this item will be certified for payment in the following Interim Payment Certificate. On completion of the demobilization of all plant and equipment and the making good of any area occupied thereby and approval of the Engineer, 40% of the amount will be certified for payment in the following Interim Payment Certificate.
 - (c) General Site Requirement on completion of the installations as specified and approval of the Engineer, 60% of the amount entered against this item will be certified for payment in the following Interim Payment Certificate. On completion of the Works removal of the installations and the making good of the area occupied thereby to the approval of the Engineer, 20% will be certified for payment in the next interim payment. The remaining 20% will be certified for payment in equal monthly installments during the period for construction of the Works, providing that the installations are maintained to the satisfaction of the Engineer.
 - (d) Assistance to Engineer () the quantities stated will be measured in accordance with Clause 56 of the Conditions of Contract and the calculated amounts certified.
 - (e) Site Investigation () where quantities are stated these will be measured in accordance with Clause 56 of the Conditions of Contract and the calculated amounts certified. Lump Sum amounts will be certified in direct proportion to the completion of that item.

(f) Document Submission and Other Matters - the amount entered against these items will be certified in installments in proportion to the particular items completed.

SECTION 3: DIRECT WORKS

3.1 METHOD OF MEASUREMENT

- 3.1.1 The method of measurement and computations to be used in determination of quantities of material furnished and of work performed under the Contract will be those methods generally recognized as conforming to good engineering practices in China. All work completed under the Contract will be measured by the Engineer or his authorized representatives using metric-ton unit system of measurement.
- 3.1.2 Where appropriate, quantities have been rounded off to nearest integer (<0.5 rounded down, ≥0.5 rounded up). However, quantities of items measurement in hectares, tonnes or quantities of high value items have been expressed to one place of decimals.
- 3.1.3 When the application of 3.1.2 would cause an entire item to be eliminated, then such an item is enumerated stating the size or weight as appropriate.

3.2 MEASURED WORKS

- 3.2.1 Quantities included under the Measured Works sections of the Bill of Quantities are estimated quantities based on the Scope of Works set forth in the Contract Documents and shall be subject to remeasurement in accordance with the provisions of the Contract and valued at the unit rates included therein. There shall be no basis of claim or adjustment of the unit rates and prices in he event that the quantity of Work performed for any item shown in the Bill of Quantities, as finally measured in accordance with the provisions of the Contract, is different from that shown in the Bill of Quantities.
- 3.2.2 Unless otherwise stated, all items shall be deemed fully inclusive of all that is necessary to fulfill the liabilities and obligations arising out of the contract and shall include, but not be limited to, the following
 - a) Labour, supervision and all associated costs
 - b) Materials, goods and all associated costs
 - c) Fitting, jointing and fixing materials and goods in position
 - d) Cutting to size and allowances for wastage of materials and goods
 - e) Provision of plant
 - f) Temporary works
 - g) Maintenance and protection of finished work
 - h) Establishment charges, overheads and profit

- 3.2.3 The Contract price shall be computed from the quantities of work entered in the Bill of Quantities and valued at the unit and lump sum prices tendered against the respective items in the Bill of Quantities hereto.
- 3.2.4 The Tenderer shall ensure that his tender prices are well balanced and that no section of the Bill of Quantities is heavily priced to cause lower prices in another section. The Employer reserves the right to require balancing of the Tender before acceptance.
- 3.2.5 Any difference between the cost of executing work of a similar description in different areas of the Site shall be allowed for in pricing the items concerned.
- 3.2.6 Except as otherwise provided in the Conditions of Contract, items included in the Preliminary and General items section shall not be subject to adjustment or remeasurement.
- 3.2.7 The CAAC 1-xxx numbers indicated in parenthesis within the "Description of Works "Column in the Bill of Quantities have been entered for the convenience of the Engineer in making cost estimations, and may be ignored by the Tenderer. The Tenderer shall compile all estimated prices on the basis of the Contract Documents.

and the state of t

and a second of the second of

taga kan tangga sa taong dari da Tangga sa tangga sa taong dari